

प्रसामारण

EXTRAORDINARY

भाग रि⊶-खण्डे 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं∘ 265} नई दिल्ली, यृहस्यतिवार, नवम्बर 30, 1972/ग्रपहायरा 9, 1894

No. 265] NEW DELHI, THURSDAY, NOVEMBER 30, 1972/AGRAHAYANA 9, 1894

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह ग्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 30th November 1972

Subject.—Simplified procedure for processing of applications for licences under the Import Policy for Registered Exporters. (Amendment No. 34)

No. 173-ITC(PN)/72.—Attention is invited to Public Notice No. 83-ITC(PN)/72, dated 14th June 1972 where under the simplified procedure for processing of applications for licences under the Import Policy for Registered Exporters was notified.

- 2. It has been decided that the following may be inserted as second para in the Chartered Accountant's Certificates appearing in Annexures I and II of the above referred Public Notice:
 - "2. Also certified that we are the statutory auditors of the applicant firm viz

विदेश ब्यापार मंत्रालय

मार्वजनिक सूचनाएं

श्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 30 नवम्बर, 1972

विषय : पंजीकृत निर्यातकों के लिए श्रायान नीति के श्रंतर्गत लाइसेंसों के लिए श्रावेदन-पत्नों को तैयार करने से संबंधित सरल प्रिकिया । (संगोधन संख्या 34)

संख्या 173-आई० टी० सी० (पी॰एन०)/72.—पार्वजनिक सूचना संख्या 83-आई० टी० सी० (पी०एन०)/72, दिनांक 14-6-72 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके श्रंतर्गत पंजीकृत निर्यातकों के लिए श्रायान नीति के श्रंतर्गत लाइसेंसों के लिए श्रावदन-पत्नों को तैयार करने से संबंधित सरल प्रक्रिया अधिस्चित की गई थी।

- 2. यह निश्चय किया गया है कि निम्निखित की ऊरर उल्लिखित सार्वजनिक सूचना के अरुवंध 1 तथा 2 में प्रदर्शित सनदी लेखाराल के प्रमाण-पत्नों में ब्रिनीय कंडिका के रूप में शामिल किया जाए :--
- "2 यह भी प्रमाणित किया जाता है कि हम भ्रावेदक फर्म के भ्रयीत् सर्वश्री...... ,......के कानूती लेखापरीक्षक हैं।"
- Subject:—Import Policy for Registerd Exports for the year April 1972—March 1973 (Amendment No., 35).
- No. 174. ITC(PN)/72.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in the Import Trade Control Policy (Red Book) Volume II for the period April 1972—March 1973, issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 47-ITC(PN)/72, dated 3-4-1972.
 - 2. The following amendment may be made at the appropriate place as indicated below:-

Page No. of the Policy Book, Vol.				Amendments		
167		After the existing entry V 1. (b), the following new entry may be inserted:—				
İ	2	3	4	5		
V.1.	(c) Nylon quilted fabrics and nylon quilted blankets.	See Col. 5	See Col.	(1) For every kg. of nylon yarn/polyester fibre yarn used in the exported product, registered exporters exporting nylon quilted fabrics and/or nylon quilted blankets through the STC will receive replenishment at the rate of 1 20 kg of concerned imported yarn/fibre from the STC. Export of dyed and printed products will also be entitled to permissible items of dyes and chemicals upto 5 per cent of the f. o. b. value.		

(2) Applications for import licences/release orders should be accompanied by a pre-shipment inspection certificate issued by the Textiles Committee in addition to other prescribed documents.

Note: -This provision will be applicable to exports made on or after 1-11-1972.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports & Exports.

विषय :--- मप्रैल, 1972--- मार्च, 1973 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए मायात नीति (संशोधन संख्या 35)।

संख्या 174-म्राई० टी० सी० (पीएन)/72.--विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 47-माई टी सी (पीएन)/72, दिनांक 3-4-72 के मन्तर्गत मप्रैल, 1972-मार्च 1973 वर्ष के लिए जारी की गई म्रायात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (वा० 2) में पंजीकृत नियंतिकों के लिए निहित भ्रायात निति की भ्रोर ध्यान म्राकुष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्टानुसार उपगुन्त स्थानों पर किए जाए :---

रेड बुक (बा० 2) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ			संशोध न
167		वर्तमान	प्रविष्टि 5.1 (बी)	के बाद निम्नलिखित प्रविष्टि शामिल की जाय :—
1	2	3	4	5
5.1	(सी) नाइलोन की तह जोड़े हुए वस्त्र तथा नाइलोन की तह जुड़े हुए कम्बल		देखिए कालम-5	(1) निर्यात उत्पादों में उपयोग किए जाने वाले लाइलोन धागे/ पालिएस्टर रेशे/धागे के प्रति किलोग्राम के लिए वे पैजीकृत निर्यातक जो राज्य व्यापार नियम के माध्यम से नाइलोन की तह जोड़े हुए कस्बल

1 2 3 4

का निर्यात कर रहे हों तो थे राज्य व्यापार निगम से संबंधित ग्रायातित धागे/रेशे का 1.20 किलो ग्राम की दर से प्रति-पूर्ति प्राप्त करेंगे। रंगे हुए ग्रीर छपे हुए उत्पादों का निर्यात भी रंगों तथा रसायनों की ग्रंतु-मेय मदों के लिए जहाज पर्यन्त नि: शुल्क मूल्य के 5 प्रतिशत तक के लिए हकदार होगा।

5

(2) भ्रायात लाइसेंसों/रिहाई भ्रादेशों के लिए श्रावेदन पत्नों के साथ श्रन्य निर्धारित भ्रलेखों के भ्रातिरिक्त वस्त्र समिति द्वारा आरी किए गए पूर्व-पौतल-वान निरीक्षण प्रमाण-पत्न होना चाहिए।

नोट .--यह व्यवस्था 1-11-72 को या इसके बाद के किए गए निर्यातों के लिए लागू होगी ।

3. उपर्युक्त संशोधन के फलस्वरूप मद "नाइलोन की तह जोड़े हुए बस्त्र तथा नाइलोन की तह जोड़े हुए कम्बल......5.1 (सी)" को उपर्युक्त रेड बूक के भूचक में उत्पाद वर्ग "5. गैर-सेलूलोज उत्पादों" के श्रन्तर्गत उचित स्थान में वर्णकमानुसार शामिल किया जाए।

एम० एम० सेन, मुख्य नियंत्रक, भ्रायात-निर्यात ।